

## Jugendsprache Niederlande (ca. 1 US)

### Thematische Ausgestaltung

Die Unterrichtsstunde ist für den Fremdsprachenunterricht Niederländisch konzipiert. Die Aufgabe der Einführungsphase kann ohne Fremdsprachenkenntnis durchgeführt werden, da sie sich auf die Jugendsprache im Deutschen bezieht.

Die Schüler:innen beschäftigen sich als Beispiel für die Komplexität und Variabilität von Sprachen mit der deutschen und niederländischen Jugendsprache. So wird ihnen die Wandelbarkeit und die historische Dimension von Sprache bewusst. Dazu betrachten sie zunächst Begriffe aus der deutschen Jugendsprache der vergangenen Jahrzehnte und denken über Äquivalente aus ihrem heutigen Sprachgebrauch nach. Im Anschluss entdecken sie beispielhaft die Jugendsprache der Niederlande. Dazu ordnen sie Begriffen aus der niederländischen Jugendsprache einer deutschen Bedeutung zu. Anschließend werden die jugendsprachlichen Begriffe der Niederlande dann mit der Jugendsprache aus dem eigenen Land verglichen.

Die Schüler:innen...

- wissen, dass sich Jugendsprache stetig wandelt und verändert.
- können ihre eigenen Sprechgewohnheiten mit jugendsprachlichen Begriffen aus der Vergangenheit vergleichen.
- kennen Begriffe aus der niederländischen Jugendsprache.
- können Unterschiede und Gemeinsamkeiten der deutschen und der niederländischen Jugendsprache benennen.

### 1. Vorbereitung

Keine

### 2. Einführungsphase

Lernziele:

- Die Schüler:innen wissen, dass sich Jugendsprache stetig wandelt und verändert.
- Die Schüler:innen können ihre eigenen Sprechgewohnheiten mit jugendsprachlichen Begriffen aus der Vergangenheit vergleichen.

Tätigkeit: Die Lehrkraft schreibt jugendsprachliche Begriffe aus der Vergangenheit, beispielsweise den 60er- oder 80-er Jahre, an die Tafel (siehe Tabelle unten).

Dann fragt sie die Schüler:innen, was die Begriffe vermutlich bedeuten und ob sie einen äquivalenten Begriff aus der temporären Jugendsprache kennen.

Zeitraum	Wort und Bedeutung
1960-1970	steiler Zahn (attraktive Frau) Zahn (Frau allgemein) Hahn (toller Mann) kanische Röhre (Jeans) anbohren (flirten, jemanden umwerben)
1980-1990	Schnalle (Frau) angraben (anflirten, umwerben) Galaktisch (sehr gut)

### 3. Arbeits- und Lernphase

#### Lernziele:

- Die Schüler:innen kennen Begriffe aus der niederländischen Jugendsprache.
- Die Schüler:innen können Unterschiede und Gemeinsamkeiten der deutschen und der niederländischen Jugendsprache benennen.

Ausführung: Die Schüler:innen bearbeiten das AB Jugendsprache Niederlande mit Begriffen aus der niederländischen Jugendsprache und deren deutscher Bedeutungen (Stand ca. 2021). Die Lehrkraft kann selbst entscheiden, ob in Gruppen, zu zweit oder individuell gearbeitet wird.

#### **Aufgabenstellung AB Jugendsprache Niederlande:**

- a) Seht euch die Begriffe aus der niederländischen Jugendsprache an. Versucht, den Begriffen eine der untenstehenden deutschen Bedeutung zuzuordnen.
- b) Vergleicht die Begriffe der niederländischen Jugendsprache mit Begriffen aus eurer eigenen Jugendsprache. Decken sich die Begriffe miteinander oder werden andere Bereiche abgedeckt?

### 4. Rückkoppelungsphase

Hier reflektieren die Schüler:innen ihren Erkenntnisgewinn aus den erledigten Aufgaben. Es wird geschaut, ob die Lernziele erreicht wurden.